

1899-11-04

SENDER

Carl Jacobsen

RECIPIENT

Ottilia Jacobsen

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Danish

Date explanation:

Brevet er ikke forsynet med dato, men kan udfra sammenhængen dateres til lørdag 4. november 1899

Sender's location:

Rome

Sender info (seal, address, etc.):

Hotel Quirinales brevpapir

Recipient's location:

Copenhagen

Mentioned people:

Helge Jacobsen

TRANSCRIPTION

Min Darling Hustru

Tak for Dine forskjellige Breve.

Det glæder mig overordentligt at Du kan vise vor kjære Amtmand den ikke ganske ligegyldige Tjeneste at ledsage ham til Holbæk.

Derimod virker jo Meddelelsen om min kjæreste Ven min gamle Sophus forfærdelig nedslaaende.

Vær dog nu forsigtig naar Du tager derop, det er meget smukt at Du vil gjøre det, men Du reiser med større Lethed og mindre Anstrængelse i eet Træk fra Kbhvn til Rom end fra Kbhvn til Aalborg.

Jeg har skrevet i Aften til Rump, Sophus og Hesberg

Veiret vedbliver at være paradisisk sommerligt Nerier, Yucca, staae i fuld Blomst. Ogsaa ...lanen staaer i Blomst til de Frugter den vil give næste Foraar

Dog er der ikke ret Forslag i Dagene i det de ere korte. Vi spille imidlertid ikke Tiden.

I morgen tage vi til Tivoli, som jo er en smuk Søndags Udflugt.

Jeg har hos Gibseren fundet forskjellige interessante Stykker til Kas; ogsaa

enkelte Smaating, ikke meget til Glyptotheket.

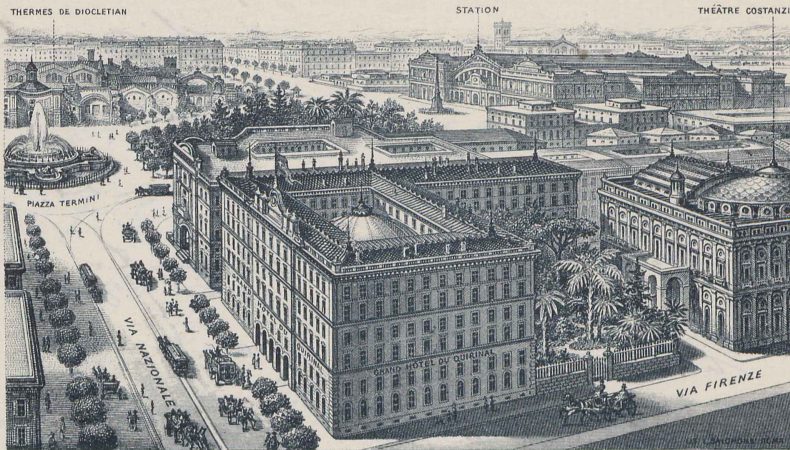
Hovedsagen er, som det skulde være, Facsimilerne af de etruskiske Grave - og i den Henseende er det en Lykke, at jeg er kommen hened.

Helge er Darling at reise med - det er for mig en usigelig Glæde stadig at være sammen med ham. Hans indolence gjælder heldigvis ikke hans legemlige Bevægelig(hed) - han er en meget flink Fodgjænger.

Hils Mødrene, Børnene - Edgar y compris - 1000 baisés

Din Carolus

ROME 4.11. 1899
GRAND HÔTEL DU QUIRINAL



Mêmes Maisons :
GRAND HÔTEL MÉDITERRANÉE - Pegli près Gênes
GRAND HÔTEL DE L'EUROPE à Lucerne
HÔTEL STANSERHORN près Lucerne

BUCHER - DURRER
PROPRIÉTAIRE

Mêmes Maisons :
GRAND HÔTEL BÜRGENSTOCK - près Lucerne
PARK HÔTEL BÜRGENSTOCK - près Lucerne
HÔTEL EULER à Bâle

Min darling, Harten
Tak for Din forkyllige
Brev.
Det glæder mig overordent-
lig at Du kan vise vor
hjem Antvard den ikke
gamle kjærlige Tjeneste
at ledage her til Hol-
tek.

Derin's vister 9. M.
deleken en min hievest
Den min jaule Lophus
ferfardelij ned loende.
Den doj en ferfardelij
naar In Tijen derop,
det en upst minst et
den vil jine det, men
den veien ned itiere
Let h. y. minde Antea.
jelse: eet Tral for
Klon te Ron en for
Klon te Halborg,
by ha stent: After
te Runz, Lophus y
Herby

Veinet ved blive et van
paradisiert menneske
Merier, Yucca, staae
fod Alant. Ojue Mexi-
cuer staae. Alant til
de Fruften den vil give
norte Poraer

Dj er den ikke et Por-
slag, Dajene idet de
ere saa korte. Vi spilde
indlert. d alle Tiden

Juuger Toge vi til Tiv-
li, som jo er en smuk
Lindag Udflygt

Jog kan her give en for det
for skjellige interesser
Stykker til Kar; ojue

er helt smertelig - ikke
mest de glystøttede
Hovedroper er, som det skulde
være Paciniani's eller de
sterke Provok - i den
Kænde er det en Lykke
at jeg er sammen med

Helge da jeg et reise
med - det er for mig en
urolig glæde stadig, at
sammen med ham. Hans
Indolence gjaldes heldigvis
ikke som bevidst Nevoje.
Lig - han er en meget flink
Fødsler.

Hilf Midlene, Birger -
Lige og andre - 1000 kroner

0000
0000
0000

Jan Carlsen